

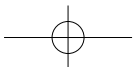
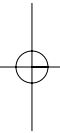
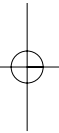
Packard Bell®



*Quick Start Guide
Guide de démarrage rapide
Beknopte handleiding
Schnellstartanleitung
Guía rápida
Guida rapida
Manual de iniciação rápida
Snabbstartguide
Komme i gang*

www.packardbell.com

AudioDream



English	<i>Quick Start Guide</i>	4
Français	<i>Guide de démarrage rapide</i>	7
Nederlands	<i>Beknopte handleiding</i>	10
Deutsch	<i>Schnellstartanleitung</i>	13
Español	<i>Guía rápida</i>	16
Italiano	<i>Guida rapida</i>	19
Portugues	<i>Manual de iniciação rápida</i>	22
Svenska	<i>Snabbstartguide</i>	25
Norsk	<i>Komme i gang</i>	28



UK AUDIO DREAM

QUICK START GUIDE

Congratulations, and thank you for purchasing a Packard Bell AudioDream player! The AudioDream incorporates a MP3/WMA player, FM radio with 20 presets, FM and voice recorder and portable USB data storage device.

Getting Started

Transfer data to and from the AudioDream

If the AudioDream is switched OFF, push the power switch down to switch it ON.

1. Insert the *Companion CD* into the computer and work through the screen prompts to continue the installation (Windows 98 only). DO NOT connect the AudioDream to the computer before installation is completed!
2. Pull off the plastic tab to uncover the USB connector of the AudioDream.
3. Use the supplied USB cable to connect the AudioDream to one of your computer's USB ports.
4. Press the "M" button to turn on your AudioDream.
5. The OLED screen displays "READY", indicating that the AudioDream is in USB mode. The AudioDream will be automatically recognised (in "My Computer") as a removable media device (Microsoft® Windows® 2000, Me and XP).
6. Transfer files to or from the AudioDream using Windows Explorer.
7. After the files have been copied, unplug the AudioDream from your computer using the "Safely remove hardware" icon in the Notification Area (next to the clock).

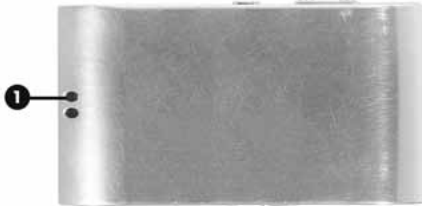
Listen to WMA/MP3 music files

1. Connect the supplied headphones to the headphone socket.
2. Use the AudioDream controls to adjust playback and volume level to listen to your music.

Listening to loud sounds for prolonged periods may permanently damage your hearing. Before putting on the headphones, place them around your neck and turn the volume down. Then put the headphones on and slowly increase the volume until you find a comfortable listening level.

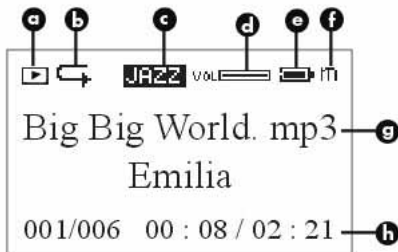
AudioDream Controls

UK



1. Neck strap slot
2. Earphone jack
3. Line-In input jack
4. Menu / power on/off
5. Volume - / previous, RW
Volume + / next, FF
6. OLED display
7. USB slot
8. Recording REC / A-B repeat
9. Play / pause / stop
10. Power switch

UK

OLED Display

- a. Play
- b. Play mode (Repeat Track, Repeat All, Shuffle, Shuffle repeat and Normal - no logo display for normal mode)
- c. Equalizer mode (normal, rock, jazz, pop, and classical)
- d. Volume
- e. Battery indicator
- f. Music mode
- g. Name of music or REC files
- h. Track number / recording time

For more information, please refer to the electronic documentation included on your Companion CD.

Updates to software and hardware components are made regularly. Therefore some of the specifications in this documentation may differ slightly from your particular situation. Packard Bell reserves the right to revise or make changes or improvements to this product or documentation at any time without obligation to notify any person of such revisions or improvements. Microsoft and Windows XP are registered trademarks of Microsoft Corporation. Packard Bell is a registered trademark of NEC Computers International B.V. All other company or product names are trademarks, registered trademarks or service marks of their respective owners.

Copyright ©2004 NEC Computers International B.V. All rights reserved.

F GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

AUDIODREAM

Nous vous félicitons et vous remercions d'avoir acheté un lecteur AudioDream Packard Bell ! L'AudioDream intègre un lecteur MP3/WMA, une radio FM avec 20 présélections, un dictaphone et enregistreur FM, ainsi qu'un périphérique de stockage USB portable.

F

Premiers pas

Transférez vos données vers/depuis l'AudioDream

Si l'AudioDream est hors tension, baissez le bouton d'alimentation pour le mettre sous tension.

1. Insérez le *CD des programmes compagnons* dans l'ordinateur et suivez les instructions qui s'affichent à l'écran pour poursuivre l'installation (uniquement avec Windows 98). **NE BRANCHEZ PAS** l'AudioDream sur votre ordinateur avant d'avoir terminé l'installation !
2. Soulevez la languette plastique pour accéder au connecteur USB de l'AudioDream.
3. Connectez l'AudioDream sur l'un des ports USB de votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.
4. Appuyez sur le bouton « M » de votre AudioDream pour le mettre sous tension.
5. L'écran OLED affiche « PRET », indiquant ainsi que l'AudioDream est en mode USB. L'AudioDream sera automatiquement reconnu (dans « Poste de travail ») comme périphérique de stockage amovible (Microsoft® Windows® 2000, Me et XP). Transférez des fichiers vers ou depuis l'AudioDream au moyen de l'Explorateur Windows.
6. Lorsque vous avez terminé de copier vos fichiers, débranchez l'AudioDream de votre ordinateur en cliquant sur l'icône « Retirer le périphérique en toute sécurité » dans la Zone de Notification (près de l'horloge).

Écoutez vos fichiers audio WMA/MP3

1. Branchez le casque fourni dans la fiche correspondante.
2. Utilisez les commandes de l'AudioDream pour régler les options de lecture et le volume sonore afin d'écouter votre musique.

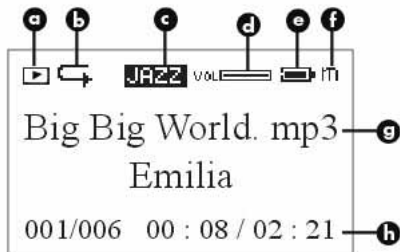
L'écoute prolongée du baladeur à forte puissance peut endommager l'oreille de l'utilisateur. Avant d'utiliser le casque, placez-le autour de votre cou et baissez le volume. Puis mettez le casque sur vos oreilles et augmentez lentement le volume jusqu'au niveau d'écoute qui vous semble le plus confortable.

Commandes de l'AudioDream



1. Cordon tour de cou
2. Prise écouteur
3. Connecteur d'entrée de ligne
4. Menu / allumer/éteindre
5. Volume - / précédent, retour rapide
Volume + / suivant, avance rapide
6. Affichage OLED
7. Connecteur USB
8. Enregistrement / répéter A-B
9. Lecture / pause / arrêt
10. Bouton de mise sous/hors tension

Affichage OLED



- a. Lecture
- b. Mode Lecture (répéter le morceau, répéter tout, lecture aléatoire, répétition aléatoire, normal – pas d’affichage du logo pour le mode normal)
- c. Mode equalizer (normal, rock, jazz, pop et classique)
- d. Volume
- e. Témoin de batterie
- f. Mode musique
- g. Nom des fichiers audio ou des enregistrements
- h. Numéro du morceau / temps d’enregistrement

Pour de plus amples informations, veuillez consulter la documentation électronique hébergée sur votre CD des programmes compagnons.

Les composants logiciels et matériels sont régulièrement actualisés. Par conséquent, certaines des spécifications fournies dans cette documentation peuvent légèrement différer de votre situation. Packard Bell se réserve le droit de réviser, de modifier ou d’améliorer ce produit ou sa documentation quand bon lui semble, sans en aviser quiconque. Microsoft et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation. Packard Bell est une marque déposée de NEC Computers International B.V. Tous les autres noms de sociétés ou de produits cités sont des noms commerciaux détenus ou des marques déposées par leurs détenteurs respectifs.

Copyright ©2004 NEC Computers International B.V. Tous droits réservés.


AUDIODREAM

BEKNOPTE HANDLEIDING

Wij danken u voor de aanschaf van een Packard Bell AudioDream-speler. De AudioDream is een MP3/WMA-speler, FM-radio met 20 voorkeuzestations, FM- en spraakrecorder en draagbaar USB-opslagapparaat in één.


NL

Aan de slag

Gegevens uitwisselen met de AudioDream

Als de AudioDream uitgeschakeld is (OFF), drukt u op de Aan/Uit-knop om hem in te schakelen.

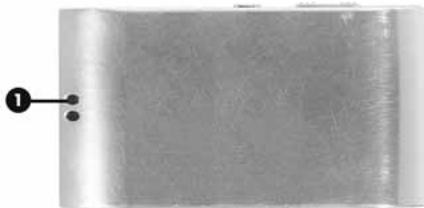
1. Plaats de *Companion-CD* in de computer en volg de aanwijzingen op uw scherm om door te gaan met de installatie (alleen voor Windows 98). Sluit de AudioDream NIET aan op de computer voordat de installatie is voltooid!
2. Trek het plastic lipje opzij om de USB-aansluiting van de AudioDream vrij te maken.
3. Gebruik de meegeleverde USB-kabel om de AudioDream aan te sluiten op een van de USB-poorten op uw computer.
4. Druk kort op de knop "M" om de AudioDream aan te zetten.
5. Op het ingebouwde OLED verschijnt "READY" ("KLAAR"); de AudioDream staat nu in de USB-modus. De computer herkent de AudioDream automatisch (in "Deze Computer") als een verwijderbaar media-apparaat (Microsoft® Windows® 2000, Me en XP)
6. Wissel bestanden uit met de AudioDream door middel van Windows Explorer.
7. Na het kopiëren van de bestanden koppelt u de AudioDream los van de computer door middel van het pictogram "Hardware veilig verwijderen" in het systeembak (naast de klok).

WMA/MP3-muziekbestanden beluisteren

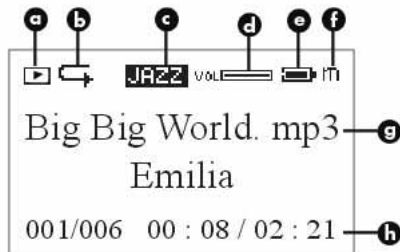
1. Sluit de meegeleverde hoofdtelefoon aan op de hoofdtelefoonaansluiting.
2. Met de regelaars op de AudioDream stelt u de afspelwijze en het volume van uw muziek in.

Langdurig naar harde geluiden luisteren kan uw gehoor onherstelbaar beschadigen. Leg de hoofdtelefoon eerst om uw nek en verminder het geluidsvolume. Plaats de hoofdtelefoon daarna op uw oren en verhoog het volume langzaam tot het gewenste luisterniveau.

Regelaars op de AudioDream



1. Sleuf voor halskoord
2. Hoofdtelefoonaansluiting
3. Line-In-ingang
4. Menu / Aan / Uit
5. Volume - / Vorige, Terug
Volume + / Volgende, Vooruit
6. OLED-display
7. USB-sleuf
8. Opnemen (REC) / A-B herhalen
9. Afspelen / Pauze / Stoppen
10. Aan / Uit-knop

OLED

- a. Afspelen
- b. Afspelmodus (Herhaal titel, Herhaal alles, Shuffle, Herhaal shuffle en normaal - in de normale modus wordt geen logo afgebeeld)
- c. Equalizer-modus (normaal, rock, jazz, pop en klassiek)
- d. Volume
- e. Batterij-indicator
- f. Muziek modus
- g. Naam van muziek of opgenomen bestanden
- h. Titelnnummer / opnametijd

Zie de elektronische documentatie op uw Companion-CD voor meer informatie.

Er worden regelmatig updates van hard- en software gemaakt. Daarom is het mogelijk dat bepaalde specificaties in deze documentatie voor uw situatie iets afwijken. Packard Bell behoudt zich het recht voor deze uitgave te herzien en veranderingen in de inhoud aan te brengen, zonder de verplichting iemand vooraf van de revisie of wijziging op de hoogte te brengen. Microsoft en Windows XP zijn geregistreerde handelsmerken van Microsoft Corporation. Packard Bell is een geregistreerd handelsmerk van NEC Computers International B.V. Alle andere bedrijfs- of productnamen zijn handelsmerken, geregistreerde handelsmerken of servicemerken van hun respectieve eigenaars.

Copyright ©2004 NEC Computers International B.V. Alle rechten voorbehouden.

D AUDIODREAM

SCHNELLSTARTANLEITUNG

Herzlichen Glückwunsch und vielen Dank, dass Sie sich für einen Packard Bell AudioDream-Player entschieden haben! Der AudioDream ist MP3/WMA-Player, UKW-Radio mit 20 Speicherstellen, UKW- und Sprachrecorder sowie tragbarer USB-Massenspeicher gleichzeitig.

Erste Schritte

Übertragen von Daten vom und zum AudioDream

Wenn der AudioDream ausgeschaltet ist, drücken Sie die Netztaaste nach unten, um ihn einzuschalten.

1. Legen Sie die *Begleit-CD* in den Computer ein und befolgen Sie die Anweisungen auf dem Bildschirm, um die Installation fortzusetzen (nur Windows 98). Schließen Sie den AudioDream NICHT am Computer an, bevor die Installation abgeschlossen ist!
2. Entfernen Sie die Kunststoffabdeckung vor dem USB-Anschluss des AudioDream.
3. Benutzen Sie das mitgelieferte USB-Kabel, um den AudioDream an einem der USB-Ports Ihres Computers anzuschließen.
4. Drücken Sie die Taste "M", um den AudioDream einzuschalten.
5. Auf der integrierten OLED-Anzeige erscheint "READY" als Hinweis darauf, dass sich der AudioDream im USB-Modus befindet. Der AudioDream wird (unter "Arbeitsplatz") automatisch als Wechselspeichermedium erkannt (Microsoft® Windows® 2000, Me und XP).
6. Übertragen Sie mit Hilfe von Windows-Explorer Dateien zum oder vom AudioDream.
7. Nachdem die Dateien kopiert wurden, trennen Sie den AudioDream unter Verwendung des Symbols "Hardware sicher entfernen" im Infobereich (neben der Uhr) von Ihrem Computer ab.

Anhören von WMA/MP3-Musikdateien

1. Schließen Sie den mitgelieferten Kopfhörer am Kopfhöreranschluss an.
2. Mit Hilfe der Bedienelemente am AudioDream können Sie die Wiedergabe Ihrer Musik regeln und die Lautstärke einstellen.

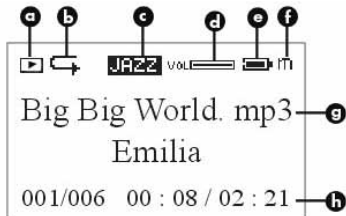


AudioDream-Bedienelemente



1. Schlitz für Tragegurt
2. Ohrhörerbuchse
3. Line-In-Buchse
4. Menü / Ein / Aus
5. Leiser / Voriger Titel, schnell zurück
Lauter / Nächster Titel, schnell vor
6. OLED-Display
7. USB-Anschluss
8. Aufnahme REC / A-B-Wiederholen
9. Wiedergabe / Pause / Stopp
10. Netztaсте

OLED-Anzeige



- a. Wiedergabe
- b. Wiedergabemodus (Titel abspielen, Alle wiederholen, Zufallswiedergabe, Zufallswiedergabe wiederholen und Normal – keine Logo-Anzeige im Normalmodus)
- c. Equalizermodus (Normal, Rock, Jazz, Pop und Klassik)
- d. Lautstärke
- e. Batterieanzeige
- f. Musikmodus
- g. Name des Musiktitels oder der REC-Dateien
- h. Titelnnummer / Aufnahmezeit

D

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte der elektronischen Dokumentation auf Ihrer Begleit-CD.

Anhaltendes Hören lauter Musik kann Ihr Gehör dauerhaft schädigen. Legen Sie den Kopfhörer vor dem Aufsetzen zunächst um den Hals und verringern Sie die Lautstärke. Setzen Sie den Kopfhörer erst dann auf und stellen Sie die Musik langsam lauter, bis Sie die Lautstärke als angenehm empfinden.

Die Software- und Hardwarekomponenten werden regelmäßig aktualisiert. Daher kann es sein, dass einige der technischen Daten in dieser Dokumentation nicht ganz auf Ihre spezielle Situation zutreffen. Packard Bell behält sich das Recht vor, diese Veröffentlichung zu revidieren und ihren Inhalt gelegentlich zu ändern, ohne dadurch in irgendeiner Form Dritten gegenüber verpflichtet zu sein, derartige Überarbeitungen oder Änderungen mitzuteilen. Microsoft und Windows XP sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation. Packard Bell ist ein eingetragenes Warenzeichen von NEC Computers International B.V. Alle anderen in diesem Handbuch erwähnten Firmen- oder Produktnamen sind Warenzeichen, eingetragene Warenzeichen oder Dienstleistungsnamen der jeweiligen Rechteinhaber.

Copyright ©2004 NEC Computers International B.V. Alle Rechte vorbehalten.

E GUÍA RÁPIDA

AUDIODREAM

Enhorabuena y gracias por adquirir un reproductor AudioDream de Packard Bell. AudioDream incorpora un reproductor de MP3/WMA, una radio FM con 20 presintonías, una grabadora de FM y voz y un dispositivo de almacenamiento de datos USB portátil.

Procedimientos iniciales

Transferir datos a y desde AudioDream

Si AudioDream está apagado, empuje el interruptor hacia abajo para encenderlo.

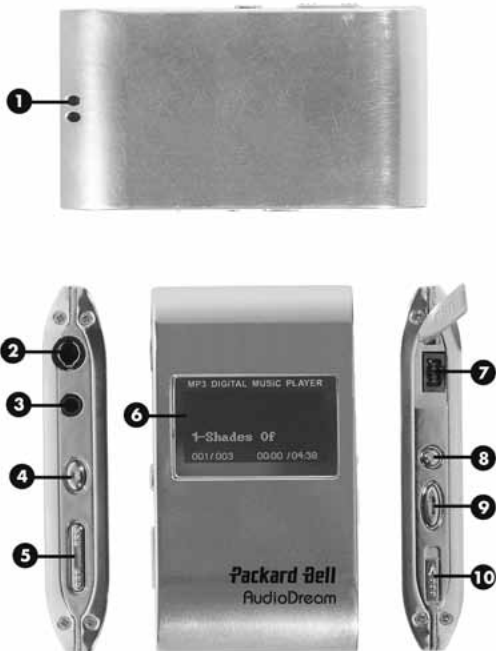
1. Inserte el *CD de complemento* en el ordenador y siga las instrucciones de la pantalla para continuar con la instalación (sólo para Windows 98). NO conecte AudioDream al ordenador antes de que finalice la instalación.
2. Quite la pestaña de plástico para acceder al conector USB de AudioDream.
3. Con el cable USB incluido, conecte AudioDream a un puerto USB del ordenador.
4. Pulse el botón "M" para encender AudioDream.
5. La pantalla OLED incorporada muestra "READY" (listo), indicando que AudioDream está en modo USB. AudioDream será automáticamente reconocido (en "Mi PC") como dispositivo extraíble (Microsoft® Windows® 2000, Me y XP).
6. Transfiera archivos a o desde AudioDream mediante el Explorador de Windows.
7. Una vez copiados los archivos, desconecte AudioDream del ordenador mediante el icono "Quitar hardware de forma segura" del área de notificación (junto al reloj).

Escuchar archivos de música WMA/MP3

1. Conecte los auriculares suministrados en la toma de auriculares.
2. Use los controles de AudioDream para ajustar la reproducción y el volumen al escuchar música.

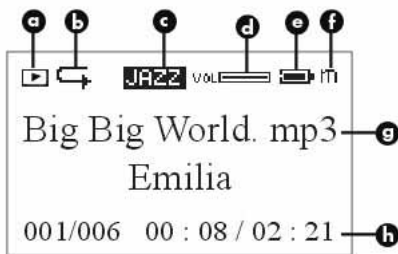
Escuchar sonido a alto volumen durante períodos prolongados puede dañar su audición de forma permanente. Antes de ponerse los auriculares, colóqueselos alrededor del cuello y baje el volumen del sonido. Después, póngase los auriculares y vaya aumentando gradualmente el volumen hasta que alcance un nivel cómodo para la escucha.

Controles de AudioDream



1. Ranura de correa para el cuello
2. Toma de auriculares
3. Entrada de Línea
4. Menú/encendido / apagado
5. Volumen - / anterior, RW
Volumen + / siguiente, FF
6. Pantalla OLED
7. Ranura USB
8. Grabación REC / Repetir A-B
9. Reproducir / pausa / detener
10. Interruptor de encendido

Pantalla OLED



- a. Reproducción
- b. Modo de reproducción (Repetir pista, Repetir todas, Aleatoria, Reproducción aleatoria con repetición y Normal; en el modo normal no aparece ningún logotipo)
- c. Modo de ecualizador (normal, rock, jazz, pop y clásico)
- d. Volumen
- e. Indicador de batería
- f. Modo Música
- g. Nombre de archivo de música o grabación
- h. Número de pista / tiempo de grabación

Para obtener más información, consulte la documentación electrónica incluida en el CD de complemento.

Los componentes de software y hardware del ordenador se actualizan con regularidad. Por lo tanto, algunas de las especificaciones de esta documentación pueden variar ligeramente respecto a su sistema. Packard Bell se reserva el derecho a revisar o realizar cambios o mejoras a este producto o a la documentación en cualquier momento sin estar obligado a notificar dichos cambios. Microsoft y Windows XP son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation. Packard Bell es una marca comercial registrada de NEC Computers International B.V. Los restantes nombres de empresas y productos son marcas comerciales, marcas comerciales registradas o marcas de servicios de sus respectivos propietarios.

Copyright © 2004 NEC Computers International B.V. Reservados todos los derechos.

❶ GUIDA RAPIDA

AUDIODREAM

Congratulazioni e grazie per avere acquistato un lettore AudioDream Packard Bell! Packard Bell AudioDream incorpora un lettore MP3/WMA, una radio FM con 20 stazioni preferite, un Voice Recorder (registratore vocale) ed una periferica di archiviazione dati USB portatile.

Per iniziare

Trasferire dati da e verso AudioDream

Se AudioDream è spento, accendetelo premendo l'interruttore di accensione.

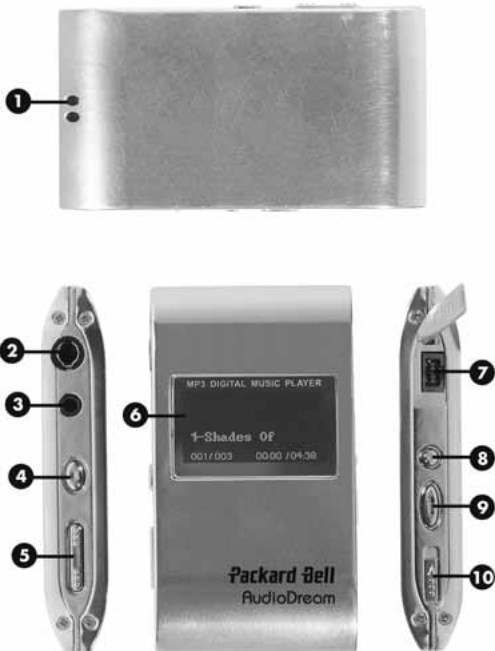
1. Inserite il *CD Companion* nel computer e seguite le istruzioni visualizzate sullo schermo per completare l'installazione (solo per Windows 98). NON collegate AudioDream al computer prima del completamento dell'installazione!
2. Tirate la linguetta in plastica per accedere al connettore USB di AudioDream.
3. Utilizzate il cavo USB in dotazione per collegare AudioDream ad una delle porte USB del computer.
4. Premete brevemente il tasto "M" per accendere AudioDream.
5. L'OLED integrato visualizza l'indicazione "READY" (Pronto), che conferma che AudioDream è in modalità USB. AudioDream verrà riconosciuto automaticamente (in "Risorse del computer") come una periferica rimovibile (Microsoft® Windows® 2000, Me ed XP).
6. Trasferite file da o verso AudioDream utilizzando Esplora risorse di Windows.
7. Terminata la copia dei file, scollegate AudioDream dal computer tramite l'icona "Rimozione sicura dell'hardware" nell'Area di notifica (a lato dell'orologio).

Ascoltare file musicali WMA/MP3

1. Collegate le cuffie in dotazione alla presa cuffie.
2. Utilizzate i controlli AudioDream per regolare la riproduzione ed il livello di volume durante l'ascolto di musica.

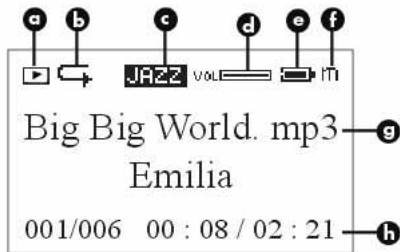
L'ascolto di audio ad alto volume per prolungati periodi di tempo può causare danni permanenti all'udito. Prima di indossare le cuffie, appoggiatele sul collo ed abbassate il volume. Poi indossate le cuffie ed alzate lentamente il volume fino ad ottenere un livello di ascolto confortevole.

Controlli di AudioDream



1. Asola tracolla
2. Jack cuffie
3. Jack ingresso di linea
4. Menu / accensione / spegnimento
5. Volume - / precedente, riavvolgimento rapido
Volume + / successivo, avanzamento rapido
6. Display OLED
7. Slot USB
8. Registrazione REC / A-B ripeti
9. Play / pausa / stop
10. Interruttore di accensione

Display OLED



- a. Play
- b. Modalità di riproduzione Play (Ripeti traccia, Ripeti tutte, Casuale, Ripeti casuale e Normale- logo non visualizzato in modalità normale)
- c. Modalità equalizzatore (normale, rock, jazz, pop, e classica)
- d. Volume
- e. Indicatore batteria
- f. Modalità Musica
- g. Nome del brano musicale o dei file REC
- h. Numero traccia / durata registrazione

Per maggiori informazioni, fate riferimento alla documentazione elettronica inclusa nel CD Companion.

I componenti hardware e software vengono aggiornati periodicamente. E' per questo motivo che alcune specifiche contenute in questa documentazione possono differire leggermente dal prodotto acquistato. Packard Bell si riserva il diritto di rivedere o di apportare modifiche al prodotto od alla documentazione in qualsiasi momento, senza obbligo di notificare ad alcuna persona tali revisioni od aggiornamenti. Microsoft e Windows XP sono marchi registrati di Microsoft Corporation. Packard Bell è un marchio registrato di NEC Computers International B.V. Eventuali ulteriori nomi di società o di prodotti sono marchi di fabbrica, marchi registrati o marchi di servizio di proprietà dei rispettivi produttori.

Copyright © 2004 NEC Computers International B.V. Tutti i diritti riservati.

PG **MANUAL DE INICIAÇÃO RÁPIDA DO AUDIODREAM**

Parabéns e obrigado por ter adquirido um leitor AudioDream da Packard Bell! O AudioDream dispõe de um leitor de MP3/WMA, radio FM com 20 predefinições, gravador FM e voz e um dispositivo de armazenamento de dados USB portátil.

Introdução ao produto

Transferência de dados de e para o AudioDream

Se o AudioDream estiver desligado, prima o interruptor de alimentação para ligar o AudioDream.

1. Introduza o CD incluído no computador e trabalhe através dos pedidos do ecrã para continuar a instalação (apenas no Windows 98). Não ligue o AudioDream ao computador antes da instalação estar concluída!
2. Retire o separador plástico para visualizar o conector USB do AudioDream.
3. Utilize o cabo USB fornecido para ligar o AudioDream a uma das portas USB do computador.
4. Prima o botão "M" para ligar o AudioDream.
5. O ecrã OLED apresenta "READY", que indica que o AudioDream está no modo USB. O AudioDream será reconhecido automaticamente (em "O meu computador") sob a forma de um dispositivo de multimédia removível (Microsoft® Windows® 2000, Me e XP).
6. Utilizar o Explorador do Windows para transferir ficheiros de e para o AudioDream.
7. Depois dos ficheiros terem sido copiados, desligue o AudioDream do computador com a utilização do ícone "Remove hardware em segurança" existente na área de notificação (junto do relógio).

Audição de ficheiros de música WMA/MP3

1. Ligue os auscultadores fornecidos à tomada dos auscultadores.
2. Utilize os controlos do AudioDream para ajustar o nível da reprodução e do volume para ouvir música.

A audição de sons com um timbre alto durante períodos de tempo prolongados pode prejudicar irreversivelmente a sua audição. Antes de colocar os auscultadores, coloque-os à volta do pescoço e baixe o volume. A seguir, coloque os auscultadores e aumente lentamente o volume até encontrar o nível de audição pretendido.

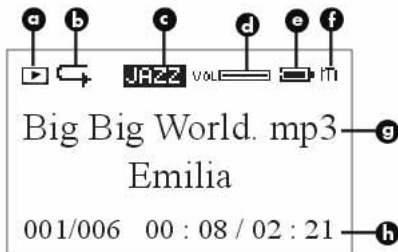
Controlos do AudioDream



1. Ranhura da correia do pescoço
2. Tomada dos auriculares
3. Tomada de entrada da Line-In
4. Menu / ligar / desligar
5. Volume - / anterior, RT
Volume + / seguinte, AV
6. Ecrã OLED
7. Ranhura USB
8. Gravação REC / A-B repetir
9. Reproduzir / pausar / parar
10. Interruptor de alimentação

PG

Ecrã OLED



- a. Reproduzir
- b. Modo de reprodução (Repetir faixa, repetir tudo, mistura, repetir mistura e normal – não é apresentado qualquer logótipo para o modo normal)
- c. Modo do equalizador (normal, rock, jazz, pop e clássica)
- d. Volume
- e. Indicador da bateria
- f. Modo musical
- g. Nome da música ou dos ficheiros gravados (REC)
- h. Número da faixa / tempo de gravação

PG

Para informações mais detalhadas, consulte a documentação electrónica incluída no CD fornecido juntamente com o dispositivo.

São realizadas com regularidade as actualizações dos componentes de software e hardware. Desta forma, algumas das especificações contidas na documentação podem diferir ligeiramente da sua situação específica. A Packard Bell reserva-se ao direito de rever e de realizar alterações ou melhoramentos neste produto ou documentação, em qualquer altura sem ter de notificar ninguém dessas revisões ou melhoramentos. Microsoft e Windows XP são marcas registadas da Microsoft Corporation. Packard Bell é uma marca registada da NEC Computers International B.V. Todos os outros nomes de produtos ou de empresas, marcas registadas ou símbolos de serviços são propriedade dos respectivos proprietários.

Copyright ©2004 NEC Computers International BV. Todos os direitos reservados.

AUDIODREAM

SNABBSTARTGUIDE

Gratulerar och tack för att du har valt en Packard Bell AudioDream-spelare! AudioDream omfattar en MP3/WMA-spelare, FM-radio med 20 förinställningar, FM- och röstinspelare samt bärbar USB-enhet för lagring.

Komma igång

Överföra data till och från AudioDream

Om AudioDream är avstängd trycker du ned strömbrytaren för att slå på den.

1. Lägg i den medföljande *CD-skivan* i datorn och följ uppmaningarna på skärmen för att installera (endast Windows 98). Anslut INTE AudioDream till datorn innan installationen är klar!
2. Dra ut plastfliken över USB-anslutningen på AudioDream.
3. Anslut AudioDream till en av USB-portarna på datorn med den medföljande USB-kabeln.
4. Tryck på knappen M för att slå på AudioDream.
5. Det står READY i det inbyggda OLED-teckenfönstret vilket anger att AudioDream är i USB-läge. Därefter känns AudioDream automatiskt igen (i Den här datorn) som en löstagbar mediaenhet (Microsoft® Windows® 2000, Me och XP).
6. Överför filer till eller från AudioDream med hjälp av Utforskaren.
7. När filerna har kopierats kopplar du loss AudioDream från datorn med ikonen Säker borttagning av maskinvara i Meddelandefältet (bredvid klockan).

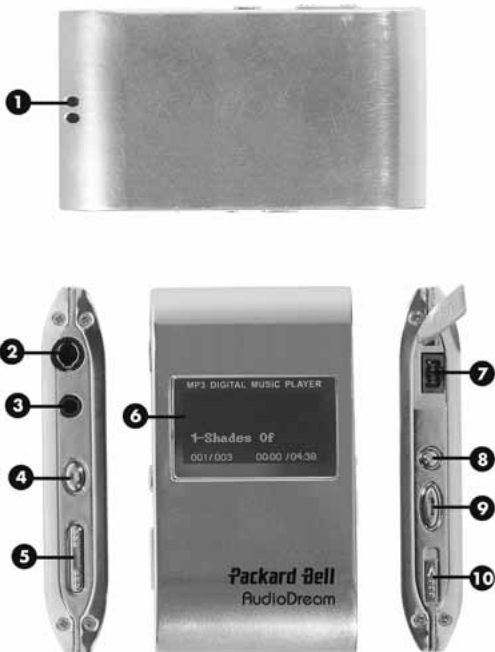
Lyssna på WMA-/MP3-musikfiler

1. Anslut de medföljande hörlurarna till hörlursanslutningen.
2. Använd kontrollerna på AudioDream för att justera avspelning och volym när du lyssnar på MP3-musiken.

Att lyssna på starka ljud under längre tid kan skada din hörsel. Innan du sätter på dig hörlurarna skall du hänga dem runt halsen och vrida ned volymen. Sätt sedan på dig hörlurarna och öka långsamt volymen till behaglig nivå.

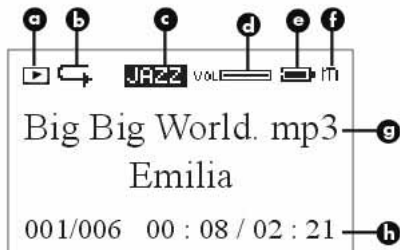
**S**

Kontroller på AudioDream

**S**

1. Fäste för halsband
2. Hörlursanslutning
3. Linjeingång
4. Meny / slå på / av
5. Sänk volym / föregående, bakåtspolning
Höj volym / nästa, framåtspolning
6. OLED-skärm
7. USB-anlutning
8. Inspelning REC / A-B upprepa
9. Play / paus / stopp
10. Strömbrytare

OLED-skärm



- Play
- Avspelningsläge (Repeat Track (upprepa spår), Repeat All (upprepa alla), Shuffle (slumpmässig), Shuffle repeat (slumpmässig, upprepa) och Normal – ingen skärmlogo för normalläge)
- Equalizerläge (normal, rock, jazz, pop och klassiskt)
- Volym
- Batterindikator
- Musikläge
- Musiknamn eller namn på inspelade filer
- Spårnummer / inspelningstid

Mer information finns i den elektroniska dokumentationen på den medföljande CD:n.

S

Programvara och maskinvara uppdateras regelbundet. Därför kan vissa av anvisningarna i det här dokumentet skilja sig något från vad du har. Packard Bell förbehåller sig rätten att när som helst ändra eller förbättra denna produkt och dokumentation, utan att behöva meddela någon person om sådana revisioner eller förbättringar. Microsoft och Windows XP är registrerade varumärken, som tillhör Microsoft Corporation. Packard Bell är ett registrerat varumärke som tillhör NEC Computers International B.V. Alla andra företagsnamn och produktnamn är varumärken, registrerade varumärken eller servicemärken som tillhör respektive ägare.

Copyright ©2004 NEC Computers International B.V. Alla rättigheter förbehålles.

N AUDIODREAM

KOMME I GANG

Gratulerer, og takk for at du kjøpte en AudioDream-spiller fra Packard Bell! AudioDream inneholder en MP3/WMA-spiller, FM-radio med 20 forhåndsinnstillinger, FM- og taleoptaker og bærbar USB datalagringsenhet.

Kort innføring

Overføre data til og fra AudioDream

Hvis AudioDream er slått AV, trykk strømbryteren ned for å slå den PÅ.

1. Sett *følge-CDen* inn i datamaskinen og følg ledetekstene på skjermen for å fortsette installasjonen (bare Windows 98). DU MÅ IKKE koble AudioDream til datamaskinen før installasjonen er fullført!
2. Trekk ut plasttappen som dekker USB-kontakten på AudioDream.
3. Bruk den medfølgende USB-kabelen til å koble AudioDream til en av USB-portene på datamaskinen.
4. Trykk knappen "M" for å slå AudioDream på.
5. Den innebygde OLED-skjermen viser "READY" (KLAR), og angir dermed at AudioDream er i USB-modus. AudioDream blir automatisk gjenkjent (i 'Min datamaskin') som en flyttbar medieenhet (Microsoft® Windows® 2000, Me og XP).
6. Overfør filer til eller fra AudioDream ved bruk av Windows Explorer.
7. Etter at filene er kopiert, koble AudioDream fra datamaskinen ved bruk av ikonet "Trygg fjerning av maskinvare" i meldingsområdet (ved siden av klokken).

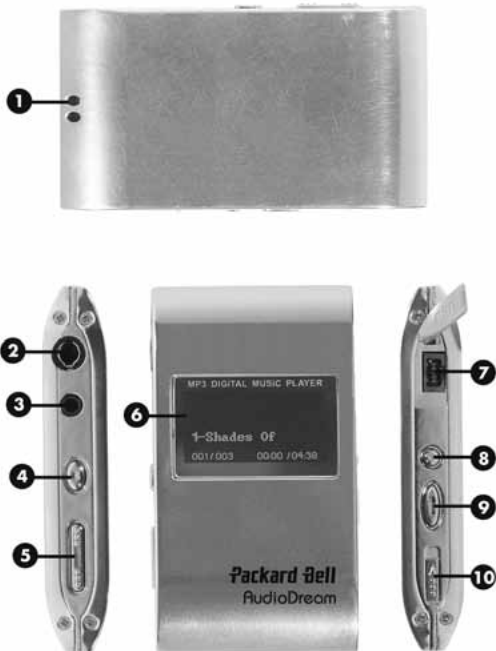
Lytte til WMA/MP3-musikkfiler

1. Koble den medfølgende hodetelefonen til hodetelefonkontakten.
2. Bruk kontrollene på AudioDream controls til justering av avspilling og lydnivå når du skal lytte til musikken din.

Å lytte til sterk lyd over lengre tid kan gi varige hørselsskader. Før du setter på deg hodetelefonene, heng dem rundt halsen og skru ned lydstyrken. Sett så på deg hodetelefonene og øk lydstyrken litt etter litt til du har funnet et behagelig lyttenivå.



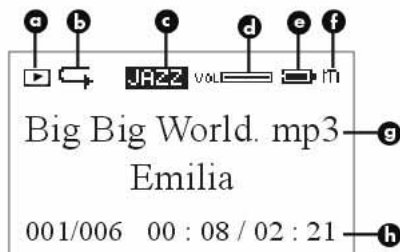
Kontroller på AudioDream



1. Åpning for halsstropp
2. Hodetelefonkontakt
3. Linje-Inn inngangskontakt
4. Meny / strøm på / av
5. Volum - / forrige, spole tilbake
Volum + / neste, raskt fremover
6. OLED-display
7. USB-åpning
8. Spiller inn REC / A-B gjenta
9. Avspill / pause / stopp
10. Strømbryter

N

OLED-skjerm



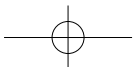
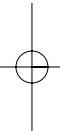
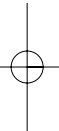
- a. Avspill
- b. Avspillingsmodus (Repeat Track, Repeat All, Shuffle, Shuffle repeat and Normal - (gjenta spor, gjenta alle, vilkårlig rekkefølge, gjenta vilkårlig rekkefølge og normal) - ingen logovisning for normal modus)
- c. Utlignermodus (normal, rock, jazz, pop og klassisk)
- d. Volum
- e. Batterilampe
- f. Musikkmodus
- g. Navn på musikk- eller REC-filer
- h. Spornummer / innspillingstid

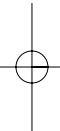
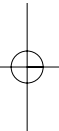
Du finner mer informasjon i den elektroniske dokumentasjonen som ligger på følge-CDen.



Programvare- og maskinvarekomponentene oppdateres med jevne mellomrom. Derfor kan enkelte av spesifikasjonene i denne dokumentasjonen avvike noe fra din egen situasjon. Packard Bell forbeholder seg retten til å revidere eller foreta endringer eller forbedringer i dette produktet eller dokumentasjonen til enhver tid uten forpliktelse til å varsle om slike revideringer eller forbedringer. Microsoft og Windows XP er registrerte varemerker for Microsoft Corporation. Packard Bell er et registrert varemerke for NEC Computers International B.V. Alle andre firma- eller produktnavn er varemerker, registrerte varemerker eller merker for tjenesteytelse for sine respektive eiere.

Opphavsrett © 2004 NEC Computers International B.V. Alle rettigheter forbeholdt.





6938760000

